

WILAMOWICE I OKOLICE

ISSN 1426-2886

KWIECIEŃ '99
ROK VIII

NR 466

PISMO SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO GMINY WILAMOWICE

Cena 1,50 zł

DANKOWICE HECZNAROWICE PISARZOWICE STARA WIEŚ ZASOLE BIELAŃSKIE



Z okazji Świąt Wielkiej Rocy

Wielkanoc

na rezurekcję
woła dzwon klękając

Wielkanoc

biało nakryty stół
i baranek i pisanek
pełny koszyk
i rodzina
wokoło stołu zebrana

Wielkanoc

i kwiaty najświeższe
i najpierwsze
i pisklęta puszyste
najpiękniejsze

Wielkanoc.

**moc najserdeczniejszych życzeń
szczęścia w życiu rodzinnym,**

**sukcesów osobistych
i pogody ducha
składa**

**Burmistrz Gminy Wilamowice
wraz z Zarządem.**

Do życzeń dołącza się redakcja.

13 marca br. odbyło się coroczne spotkanie pań z wilamowickiego KGW z okazji Dnia Kobiet. Wszystkim paniom składano najserdeczniejsze życzenia, a najstarszym członkiniom zostały przekazane kwiaty.

Na fotografii:

Scena z tej sympatycznej uroczystości.



**Wszystkim mieszkańcom
Gminy Wilamowice**

**najserdeczniejsze życzenia
radosnych, pełnych nadziei i optymizmu
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego**

wraz

**z wesołym Alleluja
przesyła**

co w numerze

- Dochody i wydatki Gminy Wilamowice
- Relacje z zebrań wiejskich
- Jak minął Dzień Kobiet w naszej gminie
- Problemy reformowanej oświaty
- Wielkanocne ciekawostki



**Starosta Bielski
Jacek Falfus**

Uchwały podjęte przez Radę Miejską 2 marca 1999 roku

1. O przekształceniu z dniem 1 września 1999 r. Szkół Podstawowych w Wilamowicach, Pisarzowicach, Dankowicach, Hecznarowicach i Starej Wsi: o strukturze organizacyjnej z klasami I - VIII w sześcioletnie szkoły podstawowe o strukturze I - VI.

Obwodami przekształconych szkół podstawowych są:

- Szkoła Podstawowa w Wilamowicach - administracyjne granice miasta Wilamowice i sołectwa Zasole Bielańskie,
- Szkoła Podstawowa w Pisarzowicach - granice sołectwa Pisarzowice,
- Szkoła Podstawowa w Dankowicach - granice sołectwa Dankowice,
- Szkoła Podstawowa w Hecznarowicach - granice sołectwa Hecznarowice,
- Szkoła Podstawowa w Starej Wsi - granice sołectwa Stara Wieś.

2. O założeniu z dniem 1.09.1999 r. publicznych gimnazjów w Wilamowicach, Pisarzowicach i Dankowicach w wydzielonych kondygnacjach szkół podstawowych wymienionych miejscowości.

Obwody Gimnazjów obejmują:

- Gimnazjum w Wilamowicach - granice miasta Wilamowice, sołectwa Zasole Bielańskie i Hecznarowice,
- Gimnazjum w Pisarzowicach - granice sołectwa Pisarzowice,
- Gimnazjum w Dankowicach - granice sołectwa Dankowice i sołectwa Stara Wieś.

Do tej uchwały dołączona jest opinia Śląskiego Kuratora Oświaty w Katowicach dotycząca utworzenia sieci gimnazjów w Gminie Wilamowice zawierająca pozytywną ocenę zaproponowanego przez Radę Miejską rozwiązania. Opinię podpisała pani mgr Halina Gębołyś Dyrektor Delegatury nadzoru Pedagogicznego w Bielsku - Białej.

3. W sprawie zmian w ustalaniu stawek podatku od środków transportowych dla gminy Wilamowice na rok 1999. ustalono zmniejszenie stawek podatku:

- powyżej 12 ton kwotę 1.950 zł. na 1.600 zł.,
- od ciągników balastowych kwotę 1.950 na 1.350 zł.,
- od przyczep i naczep o ładowności powyżej 5 ton do 20 ton włącznie 200 zł. powyżej 20 ton 350 zł.,
- autobusy powyżej 30 miejsc z 1.500 zł. na 1.200 zł.

4. W sprawie przeznaczenia do sprzedaży

nieruchomości gruntowej, niezabudowanej, położonej w Wilamowicach stanowiącej własność Gminy Wilamowice (informacje w pok. nr 21).

5. O przeprowadzeniu konkursu na stanowisko Kierownika Samodzielnego Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Wilamowicach. Wybrano też Komisję Konkursową w składzie:

- Hussam Elhassan i Jan Adam Kardasz - z Rady Miejskiej,
- Marian Trela,
- Zbigniew Jabłoński - z Rady Społecznej SG ZOZ,
- Walerian Filipczyk - Przedstawiciel Związku Pracowników Służby zdrowia,
- Bogumiła Pękała - Przedstawiciel Związku „Solidarność”.

Komisja opracuje regulamin, ogłosi konkurs, rozpatrzy zgłoszone kandydatury, wyłoni kandydata na Kierownika SG ZOZ i złoży sprawozdanie z całości prac Radzie Miejskiej do 30.04.99 r.

6. Powołano następujących członków spoza Rady do Komisji Samorządowej:

- Jana Rąbe - sołtysa z Dankowic,
- Juliana Fajferka - sołtysa ze Starej Wsi,
- Janinę Korczyk - sołtysa z Zasola Bielańskiego,
- Leszka Drabka z Wilamowic,
- Jana Nikła z Pisarzowic,
- Marka Kudra z Hecznarowic.

7. Zgodnie z nowymi przepisami finansowymi uchwalono zmiany w prowadzeniu gospodarki finansowej przez Przedszkola Publiczne w Gminie Wilamowice. Jednostki te muszą prowadzić gospodarkę finansową na zasadach określonych dla jednostek budżetowych.

8. Z poprzednią ustawą łączy się następna w sprawie utworzenia środków specjalnych przy jednostkach budżetowych w ramach działu 79 - oświata i wychowanie (chodzi o środki na żywienie w przedszkolach i świetlicy).

9. Uchwalono też gminny program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Program zawiera diagnozę stanu problemu alkoholowego w naszej gminie, a także założenia i program działań: profilaktykę uzależnień, skierowaną głównie na pracę z młodzieżą oraz na działanie edukacyjno - popularyzatorskie oraz na rozwiązywanie problemów alkoholowych poprzez prowa-

dzenie informacji o uzależnieniu, współuzależnieniu i możliwościach leczenia. Program przewiduje również pomoc i ochronę przed przemocą w rodzinie, współpracę z odpowiednimi placówkami i instytucjami profesjonalnymi zajmującymi się tymi zagadnieniami jak z Przychodniami Leczenia Uzależnień i Profilaktyki, a także z Podbeskidzkim Ośrodkiem Interwencji Kryzysowej w Bielsku Białej. Wdrażana też będzie z Policją i GOPS procedura „Niebieskich kart”.

Program przewiduje również odpowiednie kształtowanie gminnej polityki wobec alkoholu, w zakresie wydawania i cofania zezwoleń na sprzedaż, organizowanie szkoleń sprzedawców alkoholu, kontrole przestrzegania przepisów obowiązujących przy handlu alkoholem, głównie zakazu sprzedaży nieletnim, nietrzeźwym i na kredyt.

W następnych numerach „WiO” będą szczegółowo omawiane te zagadnienia.

10. Następną uchwałą było ustalenie „szczegółowych zasad utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Wilamowice”. Treść tej uchwały będzie dostarczona wszystkim właścicielom nieruchomości w terminie trzech miesięcy od daty ogłoszenia.

W Sesji uczestniczyła delegacja mieszkańców Hecznarowic, która wystąpiła z wnioskiem o utworzenie Filii Gimnazjum w Hecznarowicach, jednak ze względu na brak przepisów wykonawczych w chwili obecnej jest to niemożliwe.

11. Zatwierdzono budżet na 1999 rok.

Opr. B.T.

Ogłoszenie

Zarząd Gminy Wilamowice podaje do publicznej wiadomości, że w siedzibie Urzędu Gminy w Wilamowicach, Rynek 1 w dniach od 2 kwietnia do 26 kwietnia 1999 r. wywieszony jest wykaz nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Wilamowice, położonych w Wilamowicach, które zostały przeznaczone do sprzedaży.

Bank Spółdzielczy w Wilamowicach.

Nasze propozycje na 1999 rok to miedzy innymi :

- szeroka oferta kredytowa dla podmiotów gospodarczych, rolników, pracowników, emerytów i rencistów.
- prowadzenie rachunków a vista oraz rachunków lokat terminowych o zróżnicowanych okresach oszczędzania,
- prowadzenie rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych ROR,
- prowadzenie rachunków bieżących i pomocniczych dla podmiotów gospodarczych oraz dokonywanie elektronicznych rozliczeń w systemie Elixir,
- przyjmowanie wszelkiego rodzaju opłat na rzecz odbiorców za energię elektryczną, gaz, rozmowy telefoniczne, składki ZUS, KRUS itp.

Zapraszamy

Okazja

Bank Spółdzielczy w Wilamowicach
proponuje szybki i tani
Kredyt Konsumpcyjny " Wiosna 1999 "
Zasady udzielania kredytu:

1. Kredyt może otrzymać osoba posiadająca stałe źródło dochodu i zdolność kredytową.
2. Kwota kredytu nie może przekroczyć - 2.000 zł.
3. Kredyt udzielany jest na okres 6 - ciu lub 12 - stu miesięcy.
4. Oprocentowanie kredytu jest stałe i wynosi - przy okresie spłaty 6 - cio miesięcznym 6,42 % od kwoty kredytu,
- przy okresie spłaty 12 - to miesięcznym 11,92 od kwoty kredytu
5. Czas otrzymania kredytu 2 dni od dnia złożenia pełnej dokumentacji.

Warunki spłaty kredytu.

1. Spłata rat kredytu następuje w okresach miesięcznych.
 2. Spłata odsetek następuje po ich naliczeniu za cały okres spłaty kredytu z góry w dniu wypłaty kredytu.
- Szczegółowe informacje udzielane są w siedzibie Banku.

Informacja

Zarząd Banku Spółdzielczego w Wilamowicach informuje, że uruchamia

Kredyt preferencyjny dla rolników

przeznaczony na zakup rzeczowych środków do produkcji rolnej (nawozy mineralne, środki ochrony roślin, materiałów siewnych itd.)

Wysokość kredytu - na 1 ha użytków rolnych kwota - 331,40 zł

Warunki :

- okres spłaty do 30 listopada 1999
- prowizja 1 % od kwoty kredytu
- oprocentowanie - 0,4 stopy redyskonta weksli - t.j. 6.20 %
- 80 % uzyskanej kwoty kredytu - rolnik udokumentowuje rachunkami uproszczonymi lub fakturami VAT do 2 miesięcy od pobrania środków z banku.

Dokumentacja potrzebna do uzyskania kredytu.

- wniosek
- nakaz płatniczy lub zaświadczenie Urzędu Gminy o wysokości użytków rolnych,
- umowa dzierżawy,
- ostatnia wpłata kwartalna ubezpieczenia na Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

Członkowie Kółka Rolniczego w Wilamowicach podsumowali ubiegły rok

Po powitaniu zgromadzonych członków Kółka Rolniczego, delegacji KGW oraz byłych gości, Prezes Tadeusz Sznicer złożył sprawozdanie z działalności za rok 1998. Aktualnie Kółko liczy 41 członków z czego składkę członkowską zapłaciło 34. Kółko Rolnicze gospodaruje na 8.20 ha gruntów ornych. W roku sprawozdawczym przerób w działalności K.R. wynosił 274.471 zł. z tego w usługach rolniczych 162.186 zł. za dzierżawę pomieszczeń 23.092 zł. i za pracę na rzecz Urzędu Gminy 44.294 zł. Rozsiano 270 ton wapna, wykonano opryski i wysiewy nawozów. Sprzedano budynek na ubojnię. Zakupiono 0,40 ha gruntu oraz ciągnik „Ostrówek”. W lipcu ub.r. spalił się budynek gospodarczy, w którym produkowano płyty styropianowe. Zarząd ubezpiecza majątek Kółka i dzięki temu otrzymano odszkodowanie w kwocie 28.500 zł. Obecnie planuje się odbudowę spalonego obiektu. Dla zobrazowania kosztów działalności Prezes podał ważniejsze wydatki: płace - 74.017 zł., ZUS - 32.038 zł., zakup paliwa - 21.869 zł., podatek od nieruchomości - 4.791 zł., podatek rolny - 866 zł., podatek VAT - 7.324 zł., zakup części do remontu maszyn - 27.885 zł. Zysk w 1998 roku wyniósł 2.911,25 zł.

Decyzją Sądu Najwyższego Kółko Rolnicze stało się prawnym członkiem Spółdzielni Produkcji i Usług Rolniczych w Wilamowicach. Pełnomocnicy Kółka Rolniczego Tadeusz Sznicer, Stanisław Danek i Marian Kucmierzcyk czynili starania o dopisanie należnego udziału z poprzednich lat, ale wniosek na zebraniu przedstawicieli spółdzielni przepadł. Uchwalono za to nowy statut niekorzystny dla Kółek Rolniczych, za to korzystny dla osób fizycznych. Chodzi o wysokość wkładów oraz o to, że nie określono faktycznej wartości jaką Kółka Rolnicze wniosły zgodnie z wartością procentową majątku niepodzielnego ustalonym przy podziale SKR. Współpraca Kółka Rolniczego ze Spółdzielnią nie układa się pomyślnie.

Na zakończenie Prezes Tadeusz Sznicer podziękował traktorzystom, dyspozytorowi, Kołu Gospodyń Wiejskich, władzom gminnym, prezesowi OSP, panu Markowi Baścikowi, Komisji Rewizyjnej i Członkom Zarządu za przychylność i dobrą współpracę. Szczegółowe sprawozdanie z przeprowadzanych systematycznie kontroli pracy Kółka Rolniczego złożył przewodniczący Komisji Rewizyjnej Stanisław Danek. Stwierdzono, że dokumentacja prowadzona jest starannie i

dokładnie, również sprzęt i wszystkie urządzenia są utrzymane w należytym stanie. Zebrani udzielili Zarządowi absolutorium za działalność w 1998 r.

Na zakończenie uchwalono plan pracy na 1999 rok przewidujący:

- bieżącą realizację usług rolniczych,
- zakup ciągnika lub samochodu ciężarowego,
- odbudowę spalonego obiektu,
- dokończenie nakrycia tuczarni,
- zorganizowanie wycieczki dla członków i pracowników,
- remont ładowarki „Ostrówek”,
- wniesienie wniosku o zmianę Statutu Spółdzielni Usług tak aby zabezpieczyć majątek należny Kółkom Rolniczym,
- wystąpić do Spółdzielni z żądaniem wykonania ogrodzenia,
- czynić starania o wykorzystanie sali i kuchni.

Zebranie zakończono wspólnym posiłkiem. Na uwagę zasługuje staranne odnowienie sali, wyposażenie w nowe stoliki i krzesła. Mamy w Wilamowicach następną salę, w której można urządzać różne imprezy.

Plan dochodów budżetu Gminy Wilamowice
w podziale na ważniejsze źródła uzyskania wpływów.

		w zł
Treść		Kwota
1.		2.
I. Podatki		1.513.600
1. Podatek rolny		290.000
2. Podatek leśny		2.500
3. Podatek od nieruchomości		1.036.000
4. Podatek od posiadania psów		100
5. Podatek od środków transportowych		75.000
6. Podatek od spadków i darowizn		15.000
7. Podatki opłacane z formie karty podatkowej od działalności gospodarczej osób fizycznych		85.000
8. Zaległości z podatków zniesionych		10.000
II. Opłaty, różne wpłaty i odsetki		612.250
1. Opłata skarbową		225.000
2. Opłata eksploatacyjne		700
3. Opłata targowa		33.000
4. Opłata zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych		85.000
5. Opłata administracyjne		1.500
6. Opłata za zezwolenia na usługowe prowadzenie przewozu osób		500
7. Opłata świadectw miejsca pochodzenia zwierząt		1.500
8. Opłaty komunalne		20.000
9. Opłata usług opiekuńczych		5.000
10. Wpływy z różnych usług		3.500
11. Wpływy z usług przedszkoli publicznych		105.000
12. Zwrot dotacji zakładów budżetowych		53.720
13. Wpływy z usług Rady Sołeckiej - Zasole Bielańskie		5.000
14. Wpływy należne budżetowi za rok ubiegły		2.830
15. Odsetki od nieterminowo regulowanych należności		20.000
16. Odsetki od lokat pieniężnych		50.000
III. Dochody z majątku gminy		124.000
1. Z dzierżawy		1.000
2. Z czynszów		122.000
3. Z użytkowania wieczystego		1.000
IV. Ogółem dochody własne (I –III)		2.249.850
V. Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa		3.517.000
Udziały we wpływach z podatku dochodowego		
- od osób fizycznych		3.460.000
- od osób prawnych		57.000

VI. Dotacje celowe na realizację zadań zleconych	423.000
1. Zasiłki i pomoc w naturze	177.000
2. Utrzymanie GOPS	140.000
3. Zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne	27.000
4. Zadania z zakresu administracji państwowej	79.000
VII. Subwencje	5.804.870
1. Oświatowa	4.715.365
2. Rekompensująca	511.936
3. Podstawowa	577.569
Ogółem dochody budżetu (IV – VII)	11.994.720

Część informacyjna do zał. nr 2

Wydatki budżetu gminy Wilamowice

w zł

Treść	Kwota
1.	2.
1. Rolnictwo	6.500
- utrzymanie urządzeń melioracyjnych	1.000
- pomoc dla pszczelarzy	3.000
- konkurs przyrodniczy	1.500
- szkolenia	1.000
2. Leśnictwo	8.000
- zakup materiału zadrzewieniowego	5.000
- ochrona drzew	3.000
3. Transport	350.000
- utrzymanie dróg gminnych	350.000
4. Gospodarka komunalna	1.640.665
- dotacje dla zakładów budżetowego ZWiK Wilamowice	40.000
- utrzymanie czystości	118.115
- rekultywacja wysypiska śmieci w Hecznarowicach	50.000
- utrzymanie zieleni	10.000
- oświetlenie dróg i ulic	240.000
- utrzymanie przystanków	10.000
- dopłata do komunikacji	125.000
- dotacja na inwestycje	1.047.550
w tym:	
- budowa oczyszczalni ścieków i kanalizacji sanitarnej na terenie Dankowic	817.550
- budowa kanalizacji sanitarnej na terenie Wilamowic	230.000

5. Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne		453.000
-	potrzeby OSP	55.000
-	potrzeby Zarządu Gminnego OSP	5.500
-	wynagrodzenie komendanta	4.000
-	ubezpieczenie sprzętu i strażaków	15.000
-	opracowanie stadium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy	150.000
-	utrzymanie substancji komunalnej i mieszkaniowej	122.000
-	ubezpieczenia mienia komunalnego	6.000
-	komunalizacja mienia i regulowanie stanu terenowo prawnego	25.000
-	odprowadzenie dzierżaw	500
-	opłaty za szczególne korzystanie z wód	15.000
-	utrzymanie cmentarzy	55.000
6. Oświata i wychowania		5.597.550
-	bieżące potrzeby szkół podstawowych	3.862.300
	SP Dankowice	760.800
	SP Hecznarowice	556.750
	SP Pisarzowice	1.065.400
	SP Stara Wieś	527.850
	SP Wilamowice	951.500
-	dowożenie uczniów	79.100
-	bieżące potrzeby ZOSiP	216.200
-	bieżące potrzeby przedszkoli	956.000
	Przedszkole Dankowice	287.000
	Przedszkole Hecznarowice	198.000
	Przedszkole Pisarzowice	438.000
	Ochronka Zgromadzenia Sióstr Służebniczek N.M.P w Wilamowicach	33.000
-	bieżące potrzeby przedszkoli przy szkołach podstawowych	212.000
	Przedszkole Stara Wieś	43.000
	Przedszkole Wilamowice	169.000
-	bieżące potrzeby świetlic szkolnych	271.950
	Świetlica Dankowice	82.700
	Świetlica Pisarzowice	89.950
	Świetlica Wilamowice	99.300
7. Kultura i sztuka		428.000
-	ochrona zabytków	5.000
-	dotacja dla j. o. k - Biblioteki	137.000
-	dotacja dla j. o. k. - Ośrodki Kultury	225.000
-	potrzeby orkiestr dętych	18.000
-	potrzeby nowej orkiestry dętej w Hecznarowicach	2.000
-	wydawanie gazety	11.000
-	opracowanie monografii Gminy Wilamowice	30.000
8. Ochrona zdrowia		110.000
-	potrzeby służby zdrowia	25.000
-	przeciwdziałanie alkoholizmowi	85.000
9. Opieka społeczna		562.000
-	zasiłki i pomoc w naturze	287.000

zadanie: własne	110.000	
zlecone	177.000	
- utrzymanie GOPS		226.000
zadanie: własne	86.000	
zlecone	140.000	
- dodatki mieszkaniowe		2.000
zadanie: własne	2.000	
- zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne		27.000
zadanie: zlecone	27.000	
- pomoc dzieciom z rodzin średniozamożnych		10.000
zadanie: własne	10.000	
- pomoc w przypadku klęsk losowych		10.000
zadanie: własne	10.000	
10. Kultura fizyczna i sport		138.750
- upowszechnianie kultury fizycznej		85.000
- potrzeby LKS Hecznarowice (zaplecze socjalne)		10.000
- potrzeby LKS Pisarzowice(zaplecze socjalne)		10.000
- remont obiektu LKS Wilamowice		33.750
11. Różna działalność		45.500
- prace interwencyjne „13”		11.500
- promocja mikroprzedsiębiorczość		10.000
- utrzymanie biura geodezji w Kętach		16.000
- pomoc finansowa dla organizacji i stowarzyszeń		8.000
12. Administracja państwowa i samorządowa		1.690.500
- bieżące potrzeby Rady i Komisji		80.000
- bieżące potrzeby Zarządu Gminy		5.000
- bieżące potrzeby Urzędu Gminy		1.550.000
zadanie: własne	1.471.000	
zlecone	79.000	
- prowizje sołtysów		30.000
- prowizje bankowe		17.000
- prowizja za obsługę targowiska		3.000
- składki		5.500
Związek Miast Małopolski	1.500	
Wspólnotę Ziemi Bielskiej	4.000	
13. Bezpieczeństwo publiczne		1.000
- potrzeby obrony cywilnej		1.000
14. Finanse		175.526
- spłata odsetek od kredytów i pożyczek		175.526
15. Różne rozliczenia		687.867
- budowa międzygminnego składowiska odpadów komunalnych w Kętach		150.000
- rezerwa ogólna		118.947
- rezerwy celowe		418.920
- na potrzeby szkół	285.815	
- na potrzeby przedszkoli	67.405	
- finansowanie prac interwencyjnych	25.000	
- do dyspozycji jednostek pomocniczych gminy	40.700	
Ogółem wydatki budżetu		11.894.858

DZIEŃ KOBIEŃ I SENIORA W HECZNAROWICACH



Pierwsze miesiące każdego roku to okres zebrań sprawozdawczych. Jednym z takich zebrań, które odbyło się w ostatnich dniach, było zebranie z KGW Hecznarowice powstałe w latach powojennych, na pewno liczy sobie z 50 lat. Koło liczy obecnie 54 członkinie i stale się powiększa o nowe kandydatki. Przewodniczącą jest pani Barbara Mleczo. Przez długie okresy gospodynie organizowały dożynki wiejskie, różnego rodzaju spotkania przy ognisku, kursy robienia przetworów, gotowania i wiele innych.

Częściowo podtrzymują tradycję wieńca dożynkowego ponieważ co roku w odpust wrześniowy (Narodzenie Najświętszej Maryi Panny zwanej inaczej Matki Bożej Siewnej) idą z wieńcem i chlebem dożynkowym do kościoła, a następnie po poświęceniu przekazują te dary jako symbol wiejskiej pracy „Ojcu Parafii” ks. proboszczowi. Na jednym z zebrań panie podjęły czyn remontu kapitałnego skweru św. Urbana patrona parafii. Wykopano stare krzewy, nawieziono żwiru zrobiono nowe ogrodzenie nowe chodniki, posiano trawę i obsadzono drzewkami ozdobnymi. Gospodynie trzymają patronat nad tym skwerem. KGW co roku organizuje wycieczki o charakterze pielgrzymkowo - turystycznym do różnych sanktuariów, których głównymi przeważnie organizatorami są panie

Bernadetta i Barbara. Jak mi kiedyś powiedział jeden ksiądz, że każda pielgrzymka to drogowe rekolekcje. Oprócz tego są organizowane jeszcze krótsze wyjazdy przy współpracy sąsiednich kół na spotkania „Radia Maryja” czuwanie w Mogile oraz był wyjazd na Mękę Pańską do Salezjan w Krakowie. KGW przyczynia się do wielu prac społecznych ponieważ współpracuje z wszystkimi organizacjami na terenie wioski. Prowadzą magiel oraz wypożyczalnię naczyń. Bardzo popierały inicjatywę prowadzoną przez Urząd Gminy „konkurs ogródków” bo ludzie chętnie zaczęli brać w nim udział przez co zmieniło się oblicze i wygląd wioski. Taki konkurs powinien być prowadzony w dalszym ciągu. Tu można pokazać obecnie naszym braciom ślązako jak dbamy o nasze obejścia, zieleni, a nie jak oni tylko o kanarki i gołębie. Co roku organizują Dzień Kobiet i Seniora, na który przygotowały swój program artystyczny oraz dzieci ze szkoły pod przewodnictwem nieugiętej, wielce zaawansowanej do pracy społecznej, nie patrzącej na swój tytuł magistra, współpracującej z KGW i przy innych okazjach pani Renaty Stawowczyk. Dzieci pokazały inscenizację pt. „Ruch w kwiaciarniach w Dniu Kobiet” gdzie różne zawody i stany kupowały kwiaty, a ci na końcu zawiedzeni bo im brakowało. Grupa ta

nieczna „Rozańczone nutki” też prowadziła przez panią Renatę wykonała kilka tańców m.in. „Taniec kowbojski”, „Powitanie Smerfa”, dalsza część występów była w wykonaniu członkin KGW, które wykonały spektakl kilku aktowy. Poszczególne akty to zaufanie żony i męża, rady przedślubne, awanturę, przeprosiny oraz prezentacja prezentów. Innym spektaklem był „Głupi Wojtek” oraz jaka jest wiejska kobieta. Przeprowadzono kilka konkursów takich jak bandażowanie papierem toaletowym czy ubijanie piany. Na zakończenie wzniesiono wspólny toast szampanem i odśpiewano tradycyjne sto lat, po którym złożono życzenia kobietom i seniorom. Następnie podano gorące danie oraz ciasto, kawę i herbatę. Na oczach starszych kobiet widać było łyzy chyba radości, że o nich nie zapomniano. Żeby jeszcze lepiej uświetnić tą uroczystość do sali Domu Ludowego, przybyli prezes PSL z bukietem kwiatów, prezes OSP oraz sołtys wioski. Wszystkim paniom z KGW nie tylko tym z kuchni, ale i ze sceny należą się wielkie słowa podziękowania za zorganizowanie dla całej wioski tak wspaniałą uroczystość ponosząc koszt z własnej kasy. Na pewno przyświeca im ten cel, a szczególnie to staropolskie przysłowie „Jaką miarką sobie namierzysz, taką ci odmierzają” ponieważ kiedyś też będą w podeszłym wieku i liczą na to, że ich zastępczynie będą o nich pamiętać. Szczególnie słowa podziękowania należą się pani Renacie, która była nie tylko reżyserem, suflerem, ale i dekoratorem. Jedno ze starych przysłów mówi „Z wioski jesteś wzięta i dla niej przeznaczona”. Taka właśnie jest pani Renata.

H. Brzeźniak

ZEBRANIE SPRAWOZDAWCZO - WYBORCZE MIESZKAŃCÓW WILAMOWIC

Po wybraniu wszystkich przewidywanych komisji Przewodniczący Zarządu Osiedla Stanisław Nycz złożył sprawozdanie z wykonania prac w ubiegłym roku. Przewodniczącą Komisji Rewizyjnej Franciszek Klimeczek po zapoznaniu zebranych z wynikami przeprowadzonej kontroli zaproponował udzielenie absolutorium ustępującemu Zarządowi. Absolutorium udzielono przy jednym głosie wstrzymującym się. W tajnym głosowaniu na 115 obecnych głosami 109 osób wybrano ponownie Stanisława Nycza. Przewodniczącym Zarządu Osiedla na nową kadencję. Zgodnie ze statutem nowo wybrany przewodniczący zaproponował na swojego zastępcę Leszka Drabka, który również w tajnym głosowaniu otrzymał 107 głosów. Pozostałymi członkami Zarządu zostali : Marian Rozner 81 głosów, Andrzej Maciejczyk 65 głosów, Jan Balcarczyk 57gł, Marek Maciejczyk

51 gł, oraz Edward Balcarek 49 gł. Do Komisji Rewizyjnej wybrano : Józefę Ławeczka (72 gł), Helenę Janosz (70 gł.), i Tadeusza Lorańczyka (67 gł.). Po dyskusji Burmistrz M. Treła przedstawił krótko trudności finansowe gminy, konieczność przeprowadzania aktualnych reform, spłaty kredytów i konieczności ograniczenia pewnych wydatków. Podkreślił jednak, że będzie prowadzona dalsza kanalizacja Wilamowic, na razie głównych ciągów, a w dalszej kolejności dopiero pojedyncze domy, do których trzeba robić dodatkowo projekty. W - ce burmistrz E. Bilczewski omówił krótko budżet i reformę oświaty (oba tematy omówiono oddzielnie). Zebrani poruszali wiele spraw; między innymi dalszego remontu ulic, chodników, ograniczenia prędkości, budowę kanalizacji, problemów wynikających z reformy służby zdrowia.

Podjęto następujące wnioski :

1. Wprowadzić ograniczenie prędkości do 40 km/godz. na ulicy Paderewskiego na odcinku od Banku do Rynku.
 2. Dokończyć budowę chodnika wzdłuż ul. Sobieskiego łącznie z odcinkiem przy posesji Józefa Foksa.
 3. Zobowiązać inspektora nadzoru dróg i chodników do stałego i dokładnego pilnowania robót drogowych.
 4. Zarząd winien realizować plan pracy w miarę posiadanych środków we współpracy z Zarządem Gminy.
 5. Czynić starania o remonty dróg i ulic gminnych i powiatowych.
 6. Kontynuować budowę kanalizacji w drugiej połowie Wilamowic
- Na tym zebranie zakończono.

Opr. B. T.

Wielkanoc - kraszanki, pisanki ...



Wielkanoc - tryumf życia nad śmiercią, najstarsze i najważniejsze święto chrześcijan obchodzone już w II wieku. Jest także tryumfem odradzającego się życia przyrody i wiosennej odnowy, a związane są z nim przeróżne zwyczaje i obrzędy. W polskiej obyczajowości tradycje chrześcijańskie splatają się z prądkowym kultem słowiańskim na cześć budzącej się przyrody. Wielki tydzień rozpoczyna się Palmową Niedzielą, a zwyczaj jej świętowania przywędrował do Polski z Jerozolimy już w średniowieczu. W XVI i XVII wieku wyglądał on nieco inaczej. Jak pisze Z. Gloger "Na pamiątkę wjazdu Chrystusa do Jerozolimy, wprowadzano do kościoła wózek z figurą Chrystusa siedzącego na osiołku. Po miastach wózek ów był uroczystość prowadzony od kościoła do kościoła z honorową astystą rajców, radosną procesją i rzucanych przez dzieci kwiatów i palm, którymi zaścieniano drogę przejazdu". Zwyczaj ten zanikł po 1780 r. Dziś natomiast w Palmową Niedzielę twórcy palm uczestniczą w konkursie, czyja palma największa, czyja najpiękniejsza, ponieważ wielkość i uroda palmy mają magiczne znaczenie. Palma wysoka ma zapewnić twórcy długie i szczęśliwe życie, a jego dzieciom dostatek, natomiast im palma piękniejsza tym dzieci urodziwsze. Potem nastawała wielkopostna powaga i smutek Wielkiego Tygodnia, ale każdy dzień miał swoją barwę i rytuał. W wielu krajach, a także i u nas Wielki Tydzień obfituje w widowiska religijne. W Polsce największym i najstarszym (z pocz. XVII w.) jest Misterium Pasyjne w Kalwarii Zebrzydowskiej. Dla wielu udział w "Misterium" wiąże się z głębokim przeżyciem religijnym, gdzie w niezwykłej, naturalnej scenerii, wśród wzgórz podobnych do tych w Jerozolimie można uczestniczyć w "ostatniej drodze Chrystusa". Od najdawniejszych czasów jako uważano za symbol życia, płodności, miłości i siły. Niedługo po przyjęciu wiary chrześcijańskiej przez plemiona słowiańskie, kościół zakazał zdobienia i jadać jaj w Wielkanoc, mając to za pogański zwyczaj. Dopiero 200 lat później malowane jajka odzyskały swoje miejsce na wielkanocnym stole, musia-

ły być jednak poświęcone, bo pisanki i kraszanki były nieodłącznym elementem przeróżnych magicznych obrzędów. Przeciwno urokom kropino oborę wodą z gotujących się jaj na stół wielkanocny. Poświęcone pisanki zakopywano w sadach, na polach, dotykało nimi ludzi, zwierząt i drzew, co miało zapewnić zdrowie, płodność i obfity plon. Skorupki rozsypane wokół, miały sprawić, że kury przez cały rok będą dobrze niosły. Należało je też kłaść pod pierwszym snopem w stodole lub w podwaliny domu, aby chroniły przed myszami. Panna zaś miała szansę zyskać na urodzie, jeśli umyła twarz wodą z pisanek, a jeśli do tej wody włożyła potajemnie czerwoną pisanek to miała zapewniony piękny rumieniec wabiący kawalerów.

Nastawała Wielka Sobota, do kościoła przynosili ludzie kosze pełne jadła wszelakiego, z barankiem i pisankami na pierwszym miejscu, do poświęcenia. Oprócz święcenia pokarmów w Wielką Sobotę jest poświęcany ogień i woda. Zapalano od świętego ognia pochodnie i rozżarzano hubki, niesiono do domów i od nich rozpalano ogień, a hubką okalano całe domostwo. Dobrze też było przyniesioną święconą wodą domostwo pokropić, co miało chronić przed urokami czarownic. Do dziś przetrwał zwyczaj opalania końcówek palm w poświęconym ogniu, a potem zawieszaniu ich w sadzie lub wstawianiu do wazonu w domu, na szczęście i na urodzaj.

Najważniejszą uroczystością wielkanocną jest Msza Św. Rezurekcyjna, w której uczestniczą rzesze ludzi, nawet tych, którzy o sobie mówią, że są niepraktykujący.

W Wielką Niedzielę stół pięknie udekorowany i nakryty, domownicy zasiadają do świątecznego śniadania wielkanocnego, rozpoczynając od dzielenia się święconym jajkiem i składania sobie życzeń. Czegoż to na wielkanocnych stołach nie bywało: jaj kraszonych i pisanych, kolorowych, baranków lukrowa-

nych, i czekoladą polewanych, bab lukrowanych, mazurków i ciast wszelkich dostatek, szynki, szyneczki i wędzonki, pieczone gęsi z modrą kapustą, duszone zając z buraczkami, poledwice z masłem ziołowym, szynclie cielęce z chrzanem, udźce jagnięce duszone z czerwonym winem, klopsy, żury na białej kiełbasie i na wędzonce - ów! - same specjały. Śniadanie przekształcało się w obiad.

"... od propagatorów cywilizacji usłyszeć można, że to barbarzyński zwyczaj ten zbytek jadła, że takie placki i baby można jeść cały rok. Na to nie ma co odpowiadać, bo jeśli byś chciał dowodzić symboliki jajka wielkanocnego, jeśli byś przytaczał tajemnice znaczenia święconego, naraził byś na żart całą poezję wielkanocnego obchodu" - tak pisał w 1856 roku S. Siemieński. My, z okazji Wielkanocnych Świąt spróbujmy wyczerpać życiowy nastrój, życząc sobie wszystkiego dobrego nawzajem i wierząc, że życzenia są szczerze. Nie zawadzi nam jednak, jeśli zadbamy sami, by mogły się spełnić.

J. Pilot

Kronika narodzin i zgonów

Miło nam poinformować, że od ostatniego wydania naszej gazety przyszli na świat nowi obywatele:

Wilamowice: Mateusz Czopek
Dankowice: Paweł Błaszczak,
Szymon Kopytko, Grzegorz Kaczmarczyk
Pisarzowice: Marlena Goliasz,
Aleksandra Tomaszewska
Stara Wieś: Damian Chmielniak,
Adrian Pieczka, Klaudia Dańko.



Z żalem zawiadamiamy, że ostatnio pożegnaliśmy następujące osoby:

Wilamowice: Emil Haczek - 55 lat,
Elżbieta Śliwa - 94 lata,
Dankowice: Franciszek Płaza - 45 lat,
Hecznarowice: Marian Grabowski - 79 lat,
Franciszka Mynarska - 85 lat,
Pisarzowice: Franciszek Szatan - 71 lat,
Władysław Peszel - 94 lata,
Anzelm Stapor - 86 lat,
Zasole Bielańskie: Stanisław Tobiasz - 69 lat.

Rodzinom zmarłych składamy wyrazy współczucia.

Kobiety ubiór wilamowicki

Spódnice, staniki, fartuchy.

W ubiorze kobiet wilamowickich ważnymi elementami były zwłaszcza spódnice. Szyto je z różnych materiałów, zależnie od przeznaczenia. Chyba najstarsze były spódnice z wełnianych materiałów pasiastych (tkaniny pasiaste odnalezione podczas badań archeologicznych w gdański i Opolu pochodzą już z XI w.). W czasach nowszych (połowa XIX w.) pasiaste tkaniny umieli tkąć niektórzy tkacze wilamowiccy (np. Kaleta, od którego to nazwiska powstała nazwa Kaletaszerok), w pewnym okresie czasu kupowano je np. w Pszczynie

(stąd ich nazwa Plesnarook - informacja E. Kućmierczyk). Wyszyły one z użycia jeszcze w końcu XIX wieku gdy zaczęto sprowadzać z Austrii, za pośrednictwem handlarzy wilamowickich i kupców wiedeńskich, inne pasiaste tkaniny wełniane i bawełniane (zamawiane głównie w małych tkalniach). Były one wykonane z miękkiej wełny i miały zawsze tło czerwone a na nim różne zestawy (czyli tzw. raporty) kolorystyczne, np. z dominatą prążków koloru niebieskiego, czerwonego, pomarańczowego czy zielonego. W zależności od wzoru lub ceny Wilamowiczanki nadawały im odpowiednie nazwy np. blyfsztrichmikarok, fynfgoldmika-rok i inne (informacje od Wilamowiczank - 1962 r.). Te nazwy składają się w gwarze miejscowej z paru członów: początkowe to nazwa deseni lub cena, dwa końcowe brzmiały przeważnie jednakowo - mikarok, a oznacza to, że jest to spódnica z materiału sprowadzanego z Wiednia przez wilamowickiego kupca nazwiskiem Mika

(informacja Jan Mika; z tym informatorem, wówczas 80-letnim rozmawiałam w 1962 r., kiedy pracował jeszcze w Kółku Rolniczym Maszynowym).

Z materiałów wełnianych pasiastych, uważanych za najładniejsze szyto spódnice odświętne. Wkładają je jeszcze obecnie starsze kobiety lub niektóre dziewczęta niosące feretrony z obrazami podczas procesji w święto Bożego Ciała. Prostsze wzory służyły na zwykłe niedziele czy na co dzień. Trzeba dobitnie zaznaczyć, że wilamowickie stroje kobiece noszone były zgodnie z obowiązującymi tu kanonami mody - podobnie było i na Górnym Śląsku, i np. na słowiańskich Łużyczach, w Czechach, na Morawach i w Europie zachodniej.

Spódnice pasiaste bawełniane (tkaniny produkcji fabrycznej) uważane za skromniejsze obowiązywały np. w czasie Adwentu, Postu czy podczas żałoby. Pasiaste spódnice

starszego typu można by zaliczyć do pozostałości tkanin pasiastych (tzw. „kanafasek”) na Spiszu, u górali koło Krościenka, a nowsze do spódnic noszonych na Śląsku Opolskim w okolicach Olesna. Niegdyś były noszone i w Małopolsce, a także w niektórych regionach Austro - Węgier np. na Morawach. Za najparadniejsze uważano spódnice wkładane przez pannę młodą do ślubu, jak również wkładane do kościoła tylko w pierwszy dzień Bożego, Narodzenia i Wielkanocy, na procesję w dniu Bożego Ciała, a także przez Matkę chrzestną. Były to spódnice uszyte z czerwonego, stosunkowo cienkiego sukna dobrej jakości, ozdobione naszytą u dołu złotą bortą (jakby koronką). Podobne czerwone odświętne spódnice nosiły kobiety np. na Spiszu (na wschód od Podhala) i w okolicach Łańcuta i Przeworska w Rzeszowskim. Znamienym jest fakt, że w obu tych regionach były niegdyś kolonie niemieckie. Za ostatni krzyk mody (od 1925 r.) w tradycyjnym stroju wilamowickim uznano spódnice z połyskliwego niebieskiego jedwabiu. Wszystkie opisane spódnice były gęsto marszczone w pasie dlatego też dla wygody kobiet przyszywano je do staników „opiecków”, (gesztalt) zastępujące gorsety. W dawnych czasach zamożniejsze kobiety sprawiały sobie staniki z wzorzystych brokatów czy adamaszków. Obecnie zastępują je tańsze wzorzyste tkaniny bawełniane. W XX w. zaczęły kobiety nosić na codzień spódnice z tańszych materiałów - kroju miejskiego noszone bez staników oraz bluzki miejskiego kroju (popularne w całej Polsce).

Do rodzaju spódnicy dobierały Wilamowiczanki odpowiednie zapaski (fartuchy) do czerwonej jedwabną zieloną, natomiast do spódnic pasiastych noszono przeważnie białe zapaski bawełniane drukowane w większe lub mniejsze wzory kwiatowe (zależnie od okoliczności). Nie były to zwykłe tkaniny fabryczne lecz materiały tkane i drukowane prawdopodobnie na pograniczu austriacko - szwajcarskim w regionie Vorarlberg lub w czeskich Sudetach. Zapasek drukowanych o takich wzorach, nigdzie w Polsce (poza Wilamowicami) nie spotykamy. Były one natomiast noszone np. w Czechach, a także na Morawach. W Wilamowicach znane były także pasiaste zapaski bawełniane żywo przypominające wspomniane już wyżej kanafaski.

Halina Bittner - Szewczyk

Sprostowanie

Do artykułu pani prof. Haliny Bitner Szewczyk wkładamy się pewne nieścisłości.

Józef Latosiński nie był z Kęt. Urodził się w Krakowie i przez wiele lat uczył i kierował szkołą podstawową w Wilamowicach (od 1884 - 1928 r.) Reprint „Monografii” wydano staraniem M GOK Wilamowice w roku 1990. Drymły (przewiązki na głowę mężatek) były w kolorze od białego (na żałobę) poprzez żółty, pomarańczowy aż do bordowego. Wszystkie te drymły są w zbiorach Muzeum w Bielsku Białej. Przy okazji pragnę poinformować, że pani mgr Elżbieta Filip z Muzeum w Bielsku z wielkim pietyzmem i znajomością zagadnienia opracowuje wszystkie szczegóły bogatego stroju, stara się dotrzeć do osób, które pamiętają odpowiednie zestawy stroju na różne okazje, a także spisuje wilamowskie nazwy spódnic, fartuchów, chustek. Miejmy nadzieję, że dzięki Jej wysiłkom i pełnej poświęcenia pracy będzie można zachować dla potomnych bogate dziedzictwo naszej kultury.

B. Tomanek

Informacja o Policji

W związku z negocjacją pracy Policji na naszym terenie gminę naszą obsługuje Komisariat Policji w Kozach. Zatrudnionych tam jest 22 policjantów pracujących na terenie gminy Kozy, Porąbka i Wilamowice.

Komisariat w Kozach pełni całodobowy dyżur pod nr tel. 81-74-284 i tam można zgłaszać wszelkie interwencje. W naszej gminie dzielnicowymi są: młodszy aspirant Piotr Bednarek (Dankowice, Stara Wieś, Pisarzowice), oraz sierżant Rafał Gralski (Heczarnowice, Wilamowice, Zasole Bielańskie).

W dawnym Komisariacie w Wilamowicach będą wprowadzone dyżury. O terminach i godzinach informujemy na łamach „WiO”.

Powiat Ziemski mieści się w Bielsku-Białej przy ul. Piastowskiej 40

(dawny Urząd Wojewódzki)
telefony: 81-36-200, 81-48-726,
81-48-652, 81-47-825, 81-47-997

Starosta - Jacek Falfus przyjmuje:

w wtorki od 12.00- 16.00
w pokoju nr. 124,
tel. 81-25-300, 81-36-724,
fax: 82-20-672

Przewodniczący Rady Powiatowej - Zygmunt Mizera urzęduje w pokoju nr. 324 tel. 81-36-226

Zebrali cię dalszy

OSP w Wilamowicach

W niedzielny poranek orkiestra witała marszami przybywających gości i strażaków. Zebranie zaszczylił swoją obecnością: pułkownik Eugeniusz Zabłocki, starszy brygadier Zbigniew Pędziół, członek Śląskiej Komisji Rewizyjnej Straży Józef Kopeć, przewodniczący Rady Miejskiej Bronisław Chrobak, burmistrz Eugeniusz Bilczewski, komendant gminny OSP Roman Jędrzejko, prezes Zarządu Gminnego OSP Stanisław Danek, komendant ze Starej Wsi Stanisław Nycz, przewodniczący Zarządu Osiedla Stanisław Nycz, prezeska KGW Anna Foks, prezes Kółka Rolniczego Tadeusz Sznicer, prezes Honorowych Dawców Krwi Tadeusz Gąsiorek, członkowie wspierający oraz 55 druhów OSP.

Po hymnie państwowym i uczczeniu chwilą ciszy zmarłego wieloletniego druha Maksymiliana Syskały, prezes Jan Szafranski złożył sprawozdanie z działalności za rok 1998.

Straż brała udział w 6 akcjach pożarniczych w Wilamowicach i w jednej na śmietniku w Hecznarowicach. Wyremontowano samochód bojowy „Jelcz”, zakupiono drobny, niezbędny sprzęt strażacki, mundury i obuwie. Wiele uwagi poświęcono szkoleniom, a także z młodzieżą szkolną. Dużo satysfakcji dostarcza jednostce orkiestra dęta, która w tym roku obchodzi 10 - lecie swojego istnienia. Prezes serdecznie podziękował wszystkim za współpracę. Druh Adolf Foks złożył sprawozdanie finansowe. Na wniosek przewodniczącego Komisji Rewizyjnej - Kazimierza Fajfrzyka zebrani jednogłośnie udzielili Zarządowi absolutorium.

Goście zabierający głos podkreślali osiągnięcia jednostki i dziękowali strażakom za ich trud i gotowość niesienia pomocy, zaś orkiestrze z kapelmistrzem Józefem Miką na czele życzyli dalszych sukcesów.

Komendant Marek Maciejczyk poinformował, że Jednostka nasza została włączona w Krajowy System Ochrony P.P. i może być w razie potrzeby wysyłana do innych miejscowości. Podziękował też wszystkim organizacjom, a zwłaszcza sponsorom za wspieranie finansowe straży.

W planie na bieżący rok przewidziano: nabór nowych członków, organizowanie w szkole konkursów, ćwiczeń pożarniczych, prowadzenie pogadanek, a także dalsze uzupełnianie wyposażenia w sprzęt typu węże, ubrania ochronne, zakup opon, wymianę okien, ocieplenia stropu i remont kuchni. Zaplanowano też zakup samochodu do wywozu nieczystości.

Przewodniczący Zarządu Osiedla zwrócił uwagę na konieczność wyegzekwowania od pracowników Zakładu Wodociągów i Kanalizacji przeglądu i wyremontowania wszystkich hydrantów.

Zebranie zakończyło się miłą niespodzianką zgotowaną długoletniemu, zawsze życzliwemu naszej jednostce komendantowi Zbigniewowi Pędziółowi, który niedawno odszedł na emeryturę. Przy akompaniamencie orkiestry cała sala zaśpiewała „100 lat”. Składane podziękowania i życzenia dalszej współpracy były wyrazem uznania Jego zasług dla rozwoju Ochotniczych Straży Pożarnych w Wilamowicach i w całym regionie. Wzniesionym toastem i tradycyjnym gulaszem zakończyło się to uroczyste spotkanie.

Opr. B.T.

Reforma systemu edukacji wchodzi w życie 1 września 1999 roku. U niektórych budzi wiele obaw, dla innych jest oczekiwaną zmianą na nowoczesną, lepiej wyposażoną szkołę w Polsce. Natomiast w środowiskach większych rozbudziła nadzieję na wyrównanie szans edukacyjnych i upowszechnienie średniego wykształcenia wśród młodzieży. Reforma stawia wiele trudnych zadań przed samorządami, dyrektorami szkół i przedszkolami oraz nauczycielami. Bardzo ważne jest, by w realizację niektórych zadań, aktywnie włączyli się rodzice. Należy pamiętać o tym, że każde nasze dziecko jest ważną i cenną inwestycją w rodzinie. Wobec tego na kształcenie umiejętności, rozwijanie zdolności w jak najszerszym zakresie nie powinno się oszczędzać. Co prawda na efekty naszych nakładów finansowych trzeba czekać wiele lat. Jednak dla każdego rodzica najważniejszą rzeczą jest by zasób zdobytej wiedzy i nabyte umiejętności pozwoliły młodzieży łatwiej wejść w dorosłe życie. Najważniejszą sprawą, o którą powinni zadbać rodzice, jest zachęcanie i mobilizowanie dzieci od najmłodszych lat do uczenia się języka obcego. Obecnie biegła znajomość angielskiego lub niemieckiego ma często decydujące znaczenie w zdobyciu dobrej pracy. Ponadto udział w kursach językowych młodsze dzieci traktują jako ciekawą podróż w nieznaną, co rozbudza ich aktywność poznawczą, wdraża do

Nowa szkoła

samodzielności, a przede wszystkim w pożyteczny sposób zagospodaruje ich czas wolny. W zreformowanej szkole dużą wagę przywiązuje się do rozwijania zdolności ucznia. Pod kierunkiem nauczyciela przez kolejne szczeble edukacji, na bazie indywidualnych predyspozycji dziecka, będzie tworzony własny warsztat pracy intelektualnej. Powinien on potem być wykorzystany do dojrzałego wyboru właściwego kierunku studiów. Ważne jest więc, by te zdolności były również systematycznie rozwijane poza szkołą. Uczniowie uzdolnieni muzycznie powinni jak najwcześniej rozpocząć naukę gry na wybranym instrumencie. Dzieciom uzdolnionym plastycznie trzeba umożliwić uczęszczanie na dodatkowe zajęcia pozalekcyjne lub do kół zainteresowań organizowanych przez ośrodki kultury. Zdolności z przedmiotów ścisłych i humanistycznych należy wykorzystywać w olimpiadach przedmiotowych organizowanych w szkołach co roku. Wiele dzieci od najmłodszych lat wykazuje zdolności recytatorskie. Szkoły i placówki kulturalno - oświatowe wychodzą temu na przeciw organizując konkursy recytatorskie, grupy małych form teatralnych, których repertuar jest wykorzystywany na spotkaniach i imprezach

środowiskowych. Tu również często potrzebna jest zachęta rodziców, utwierdzenie dziecka w przekonaniu, że warto się trudzić, bo nie wiadomo, co się może w życiu przydać. Oczywiście każdy wysiłek umysłowy wymaga odpoczynku i relaksu. Nie powinien on się jednak ograniczać do spędzania wolnego czasu przed telewizorem i gram komputerowymi. Aktywny wypoczynek na boisku, korcie tenisowym, spacerach, wycieczkach umożliwi każdemu szybkie zregenerowanie sił, ułatwi utrzymanie dobrej kondycji fizycznej i korzystnie wpłynie na wyniki w nauce. Pamiętajmy o tym, że dobrze zorganizowany czas wolny dzieci i młodzieży sprzyja nie tylko prawidłowemu rozwojowi umysłowemu, psychofizycznemu i społecznemu, lecz wspiera także efekty wychowawcze w rozwoju osobowym.

Lisewska Genowefa

Wydzierżawie dom

(do remontu)
niezamieszkały
z polem 1,23 ha lub bez
w Starej Wsi ul. Okrężna 32
Kontakt pod nr tel. 84-57-562

Dzień Kobiet w Starej Wsi



Od 18 lutego '99 Kolo Gospodyń Wiejskich w Starej Wsi pracuje pod nowym Zarządem, który tworzą panie: Nycz Anastazja (przewodnicząca), Norymberczyk Janina (zastępca), Nycz Teresa (sekretarz), Zdrowak Janina (skarbnik) oraz Kramarczyk Jadwiga, Markiel Maria, Nycz Halina, Nycz Małgorzata, Nycz Maria, Pieczka Czesława i Sęk Barbara jako członkinie.

Uroczystość z okazji Dnia Kobiet w dniu 8 marca została poprzedzona Mszą św. w kościele parafialnym. Cały zaś „babski comber”, przygotowany z rozmachem i smakiem właściwym tylko kobietom, odbywał się w Wiejskim Domu Strażaka. W spotkaniu uczestniczyły nie tylko członkinie Koła, ale wielu znakomitych gości w osobach: Burmistrza Gminy p. Mariana Treli, ks. proboszcza Grzegorza Thena, sołtysa p. Juliana Fajferka, przew. Społecznego Komitetu ochrony zabudowy p. Kazimierza Nycza, prezesa Kółka Rolniczego p. Tadeusza Miklera, prezesa OSP dh-a Stanisława Nowaka.

Po lirycznym wstępie pani Teresy Nycz głos zabrali goście składając życzenia i wręczając kwiaty.

Organizatorki zadbały o różnorodność atrakcji. Pierwszą z nich była na pewno wystawa obrazów pani Barbary Mynarskiej, prezentująca różnorodny warsztat twórczy naszej malarki. Drugą atrakcją był program artystyczny w wykonaniu zespołu instrumentalno - wokalnego ze Szkoły Podstawowej w Starej Wsi. Młodzież prezentowała stare, popularne piosenki, do śpiewania których włączyli się uczestnicy.

Bisowano piosenką, specjalnie na tę okazję ułożoną:

*Gdy człowiek spotyka człowieka,
uśmiech na twarzy zagości
Na takie chwile latami się czeka...
gdy przyjdą nie kryjesz radości.*

*Bo uśmiech jak adres na liście
od serca do serca prowadzi,
Wszystkich gromadzi przy
jednym ognisku
i sens nadaje działaniu.*

Przy wspólnym stole, śpiewano piosenki i układano plany na przyszłość a takie sytuacje jednoczą społeczność lokalną.

Ji.Szi.



Na fotografii: Przew. KGW p. Anastazja Nycz otrzymuje kwiaty od p. Burmistrza Mariana Treli



Na fotografii: Zanim zajęto miejsca zatrzymywano się przed wystawą



Na fotografii: Zaproszeni goście podziwiają wystawę



Na fotografii: Program artystyczny w wykonaniu młodzieży



Podajmy sobie ręce w piosence



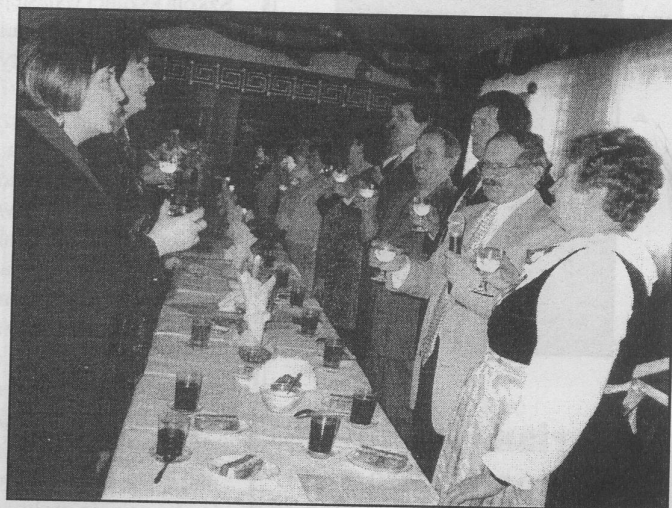
Gospodynie z Pisarzowic uczyniły kolejny odważny krok i wystąpiły na swoim marcowym - kobiecym święcie ze śpiewanym repertuarem na scenie tutejszej sali OSP.

Przyjaźń z „Zasolanami”, zauroczenie „Śląskiem”, trochę sentymentu do wspomnień („gdym 16 latek miała”), garść babskiego uporu i zapobiegliwości sprawiły, że nasze panie wzięły swoje sprawy we własne ręce. Jak przed 37 laty zawiązały tutejsze Koło Gospodyń, tak w ciągu tegorocznej zimy zorganizowały swój zespół, zakupiły ładne stroje, zebrały piosenki, które im się podobają i co najważniejsze namówiły akordeonistę pana Stanisława Olearczyka, aby im przygrywał. Piosenkami, które w 10 - osobowym składzie wyśpiewały, przeniosły wszystkich obecnych na sobotnim spotkaniu (6 marca) w atmosferę wspomnień z naszej młodości, kiedy pod wieczór nuciło się: „Przyjdź na mostek me kochanie”, „Bo mi mama zakazała”, „W zielonym gaju” lub „Całować to nie grzech”.

Stoły uroczyste nakryte, smaczny poczęstunek, symboliczny toast za zdrowie Pań i serdeczne życzenia od męskiego sześcioposobowego przedstawicielstwa, czyli od burmistrza, przewodniczącego, sołtysa, prezesa LKS, prezesa KR i od akordeonisty.



Na fotografii: Po zejściu ze sceny ożywienie i emocje naszych pań nie minęły nawet przy obiadowym nakryciu



Na fotografii: Toast za zdrowie wszystkich kobiet w Pisarzowicach

„Abyście Panie zawsze się uśmiechały”, „abyśmy za rok, czyli w 2000 roku znów wszyscy się spotkali”. „Wy jesteście tymi kwiatami, które wręczamy najstarszym kobietom obecnym wśród nas”.

Dla pana sołtysa była też specjalna dedykacja w solowym wykonaniu jednej z pań. Uroczysty nastrój spotkania uświetniły też małe kobietki ze Szkoły Podstawowej z klasy trzeciej pod opieką pani Lidii Dziubek, oraz tancerki z baletowymi i dyskotekowymi piasmami pod opieką pani Doroty Nikiel. Byli też w tej grupie aktorzy rodzaju męskiego, chłopcy z klasy III b z repertuarem mówionym. Dzieci coraz lepiej są obyte ze sceną z dużym talentem wczuwały się w nastrój i treść śpiewanych piosenek. Było miło, wesoło i nastrojowo.

Panie z KGW ukazały swoje możliwości, które nie kończą się w kuchni i w ogrodzie. Kilka pań z zespołu (który jeszcze nie ma swej nazwy) było w swojej młodości aktorkami tutejszego teatru animowanego przez nieżyjącego już Stanisława Kubiczka. Może przyszłoroczne, podobne spotkanie poświęcimy Jego pamięci, będzie to 10 rocznica jego śmierci. Ale nie chcę tu słowami zapeszyć tego co będzie, bo jak to nasze mamusie zwykły przy tej okazji mówić „wszystko co będzie to w rękach Boga”.

Anna Pasierbek

Hasło „PRZEMOC”

Pisaliśmy już kilkakrotnie na łamach „WiO” o przemocy w rodzinie. Informacje te wzbudziły duże zainteresowanie. Osoby pokrzywdzone skorzystały z pomocy „Punktu Konsultacyjnego d/s Przemocy”, działającego przy Urzędzie Gminy w Wilamowicach. Chcemy kontynuować ten cykl artykułów w tym i następnych numerach gazety.

Dziś o pozornie oczywistym, a jakże trudnym dla ofiar przemocy rozpoznawaniu przemocy domowej.

Jeśli zdarza się, że ktoś w twojej rodzinie:

- obrzuca Cię obelgami i poniża,
- traktuje Cię w sposób, który Cię rani,
- kontroluje wszystko co robisz, z kim się widzisz i gdzie chodzisz,
- nie pozwala Ci widywać się i rozmawiać z przyjaciółmi i rodziną,
- zabiera Ci pieniądze, każe o nie prosić lub odmawia ich dania,

- zachowuje się tak, jakby przemoc nie była wielką sprawą, zaprzecza, że ją stosuje,
- obwinia Cię za swe agresywne zachowanie,
- niszczy Twoją własność,
- popycha Cię, policzkuje, uderza, szarpie,
- grozi, że wyrzuci lub zabije Twojego psa czy kota,
- grozi, że Cię zabije lub zrani,
- zmusza do robienia rzeczy poniżających.

To wszystko są przykłady przemocy i nikt nie ma prawa traktować Cię w ten sposób.

Doraźne wsparcie dla ofiar przemocy domowej, informację o przysługujących Ci prawach, możliwościach otrzymania pomocy i adresy konkretnych miejsc, możesz uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy w Wilamowicach ul. Rynek 1 pok. nr 12 lub telefonicznie 84-57-240 wew. 24.

A. Mynarska



Marian Grabowski (1920 - 1999)

Odszedł od nas wspinały, pełen ciepła i optymizmu człowiek, długoletni nauczyciel Szkoły Podstawowej w Wilamowicach, wychowawca całych pokoleń dzieci i młodzieży.

Urodził się w Hecznarowicach, gdzie mieszkał całe życie, gdzie chodził do szkoły powszechnej, aby w czwartej klasie kontynuować naukę w gimnazjum, a następnie w Liceum Pedagogicznym w Białej. Wojna przerwała tę naukę, dlatego dopiero po jej zakończeniu zdał maturę w 1946 roku.

Od stycznia 1947 roku podjął pracę w Szkole Podstawowej w Wilamowicach w bardzo nielicznym gronie wykwalifikowanych nauczycieli. 27 września 1949 roku złożył ślubowanie nauczycielskie. Pozostał w naszej pamięci jako wymagający i sprawiedliwy nauczyciel, miał duży autorytet wśród dzieci. Nie zaniedbywał też obowiązków wychowawczych, opiekował się harcerstwem, organizował i prowadził koło sportowe.

Znały go nie tylko dzieci, ale też dośrośli rodzice. Jego pogrzeb zgromadził bardzo liczne grono ludzi, którzy zachowali Go w trwałej i życzliwej pamięci.

A.Duda



Zespół Szkół Mechanizacji Rolnictwa w Jawiszowicach

Szkoła kształci w następujących kierunkach:

1. Technikum Mechanizacji Rolnictwa

Specjalność: diagnostyka pojazdów samochodowych, ciągników i urządzeń rolniczych. Nauka trwa 5 lat i kończy się egzaminem dojrzałości. W ramach nauki bezpłatnie prawo jazdy na samochód osobowy, ciągnik rolniczym kombajn zbożowy. Języki obce to angielski i niemiecki. Praktyki szkolne na terenie szkoły w Warsztatach Szkolnych.

2. Technikum Żywnienia i Gospodarstwa Domowego

Możliwość wyboru takich specjalizacji jak: usługi hotelarsko - turystyczne, żywienie zbiorowe, usługi opiekuńczo - wychowawcze, urządzenie wnętrz i otoczenie domów, dietetyka. W ramach nauki bezpłatnie prawo jazdy, zajęcia praktyczne odbywają się na terenie szkoły. Język obcy to niemiecki i angielski.

3. Zasadnicza Szkoła Mechanizacji Rolnictwa

Specjalność: mechanik operator pojazdów samochodowych, ciągników i maszyn rolniczych. W ramach nauki bezpłatnie prawo jazdy na samochód osobowy, ciągnik rolniczy oraz kombajn zbożowy. Język obcy to język niemiecki. Zajęcia warsztatowe na terenie szkoły w Warsztatach szkolnych. Przyjęcia bez egzaminów na podstawie świadectw.

4. Technikum Mechanizacji Rolnictwa dla Dorosłych

Specjalność: diagnostyka pojazdów dla absolwentów zasadniczej szkoły zawodowej. Nauka trwa 3 lata zakończona egzaminem dojrzałości. Język obcy to język niemiecki. Zajęcia praktyczne na terenie szkoły.

**Zespół Szkół Mechanizacji Rolnictwa
w Jawiszowicach**
43-276 Jawiszowice
ul. Mickiewicza
tel./fax 0-32 21-11-402

Zebranie wiejskie w Zasolu Bielańskim

W niedzielę 21.02.99 r. odbyło się zebranie sprawozdawczo wyborcze w Zasolu Bielańskim. Uczestniczyło w nim 64 mieszkańców. Frekwencja umożliwiła przeprowadzenie wyborów sołtysa, Rady Sołeckiej i Komisji Rewizyjnej.

Zebranie otworzyła sołtys Zasola Bielańskiego pani Janina Korczyk witając przybyłego gościa - Burmistrza Gminy Wilamowice pana Eugeniusza Bilczewskiego oraz przedstawiając porządek obrad.

Dokonano wyboru Komisji Skrutacyjnej, wniosków i uchwał oraz przewodniczącego zebrania, którym został pan Ludwik Drabek

Sołtys sołectwa odczytała sprawozdanie z działalności Rady Sołeckiej z całej kadencji. Podziękowała za współpracę i zrozumienie władzom gminy oraz całej Radzie Sołeckiej.

Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej pani Irena Nycz odczytała sprawozdanie z tej komisji. Radzie Sołeckiej udzielono absolutorium.

Spośród zgłoszonych kandydatów na Sołtysa, Radę Sołecką i Komisję Rewizyjną po tajnym głosowaniu do pracy w nowej kadencji wybrane zostały następujące osoby:

Sołtysem ponownie została pani Janina Korczyk. W skład Rady Sołeckiej weszli: pan Ludwik Drabek, Andrzej Jabłoński, Wiesław

Merta, Józefa Płonka, Tadeusz Dziubek, Józef Marszałek.

W skład Komisji Rewizyjnej weszli: panie Irena Nycz i Jolanta Stykała, pan Franciszek Merta.

Na zebraniu przyjęto do realizacji następujące wnioski:

1. Zamontowanie dwóch rozmównic telefonicznych w Zasolu Bielańskim.

2. Wykonanie oświetlenia na ul. Ptasznik oraz innych ulic zgłoszonych wcześniej.

3. Poczynić starania oczyszczenia rowów przydrożnych oraz udroźnienia ich odpływów. Przebudować przepust drogowy na ul. Ptasznik.

4. Dokonać podłączenia budynków do kanalizacji tym mieszkańcom, którzy dokonali wpłaty w 1995 r. oraz czynić starania do dalszego skanalizowania wsi.

5. Wykonać brakujący chodnik wzdłuż ul. Pięknej.

6. Komisja wnioskuję o ponowienie do wykonania wszystkich niezrealizowanych wniosków z poprzedniej kadencji.

Dziękujemy panu Burmistrzowi za udzielenie odpowiedzi na pytania mieszkańców podczas dyskusji oraz mieszkańcom za liczny i aktywny udział. Gratulujemy wybranemu sołtysowi oraz nowej Radzie Sołeckiej, życząc owocnej pracy w nowej kadencji.

Opr. L. Dziubek

KALENDARZ KULTURALNY NA MIESIĄC KWIECIEŃ

Dom Kultury Wilamowice

Poniedziałki - Nauka gry na pianinie 10.00 - 15.00

- Aerobic dla Pań 18.30-19.30

- Próba zespołu Regionalnego „Fil Wilamowice” 20.00 - 22.00

Wtorki - Nauka gry na pianinie

- Kurs języka angielskiego dla dzieci i młodzieży w godz. od 16.00 - 19.30

- Zajęcia taneczne w grupie przygotowawczej do Zespołu „FIL” w klasach od IV-VI w godz. od 16.00-17.00

- Dyżur w redakcji gazety „Wilamowice i Okolice” w godz. od 18.00 - 20.00

Środy - Nauka gry na pianinie

- Kurs języka angielskiego dla dzieci i młodzieży w godz. od 19.00-21.00

Czwartki - Nauka gry na pianinie w godz. od

- Zajęcia taneczne w grupie przygotowawczej do zespołu „FIL” w godz. od 14.00-15.00

- Kurs języka angielskiego dla przedszkolaków, dzieci i młodzieży w godz. od 13.30-18.40

Piątki - Nauka gry na pianinie,

- Kurs języka angielskiego dla dzieci w godz. od 15.30 - 17.00

- Aerobic dla pań 18.30-19.30

- Próba Zespołu Regionalnego „FIL Wilamowice” 20.00- 22.00

Sobota - kurs komputerowy stopnia podstawowego w godz. od 9.00 - 12.00

Imprezy :

1-3 maja "Wilamowskie Śmiegusty '99" Wiosenne Spotkania Zaprzyjaźnionych Gmin i Grup Etnicznych Europy.

Wiejski Dom Kultury - Pisarzowice

Poniedziałki - Klub „Pięterko” - zajęcia świetlicowe dla dzieci w godz. od 11.30 - 14.30

Wtorki - Klub „Pięterko” - zajęcia świetlicowe dla dzieci w godz. od 11.30-14.30

- Kurs języka angielskiego dla w godz. od 15.00- 16.30

- Próba Zespołu wokalnoinstrumentalnego 18.00- 21.00

Czwartki - Spotkanie Zespołu Regionalnego (KGW) w godz. od 16.00 - 18.00

Piątki - Zajęcia Zespołu Tanecznego w godz. 14.30- 16.00

Soboty Kursy języka angielskiego dla dzieci i młodzieży w trzech grupach w godz. od 9.00 - 14.00

Imprezy: Spotkanie Koła Emerytów i Rencistów na tradycyjnym „Jajku” dnia 17.04.

Dom Ludowy w Zasolu - Bielańskim

Zajęcia stałe:

Wtorki - zajęcia Zespołu „Zasolanie” w godz. od 18.00 - 20.00

Piątki - zajęcia Zespołu „Zasolanie” w godz. od 18.00 - 20.00

Imprezy:

10.04.99 „Jajko” - tradycyjna impreza wielkanocna w Zasolu Bielańskim.

Klub Młodzieżowy w Dankowicach

zajęcia stałe

Poniedziałek - zajęcia klubowe

Wtorek 19.00 - 22.00

Środa 19.00 - 22.00

Czwartek 19.00 - 22.00

Piątek - Próba grupy wokalne w godz. od 18.00- 22.00

Sobota - Próba grupy wokalne w godz. od 18.00- 22.00

Niedziela - 17.30 - 20.30

Imprezy:

5.04. Lany Poniedziałek- impreza śmiegustowa

17.04. Wieczór muzyczny - swoje ulubione utwory gra Marcin Niemczyk 18.00 - 22.00

24.04. Spotkanie z bioenergoterapeutą godz. 18.00

01.05. „Pierwsza Majówka” impreza rekreacyjna godz. 16.00

Stara Wieś S.P.

Środa 13.50 - 17.00 Kurs języka angielskiego dla dzieci

Piątek 15.00 - 17.00 Kurs języka angielskiego dla dzieci

Imprezy:

17 kwietnia : Bal wielkanocny „Jajko” w Starej Wsi

Hecznarowice S.P i Dom Ludowy

Poniedziałki od 15.00 „Wiolinki” chór dziecięcy

Wtorki od 15.00 „Tańczone nutki” -dziecięca grupa taneczna

Środa od 16.00 Orkiestra Dęta

Czwartki od 14.00 „Teatr Ruchu”

Sobota od 9.00 Orkiestra Dęta

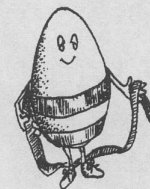
Rada Sołecka i Zespół "Zasolanie"

w Zasolu Bielańskim

organizuje w dniu 10.04.99

tradycyjne

"Jajko"



Zapisy przyjmuje w Klubie "Zacisze"

pani Alina Merta.

Cena biletu 50 zł. od pary.

Do tańca przygrywać będzie

Zespół "Moment"

Porozumienie o partnerskiej współpracy

W dniu 10 marca w Wilamowicach podpisane zostało porozumienie o współpracy partnerskiej między Gminą Wilamowice i czechską gminą Benešov Dolní.

Porozumienie podpisali z naszej strony burmistrz gminy pan Marian Trela a ze strony czechskiej starosta tamtejszej gminy pan Josef Zawadský.

Początki współpracy zawdzięczamy panu profesorowi Antoniemu Barciakowi, kierownikowi badań nad nową Monografią Gminy Wilamowice, który wspólnie ze swoim przyjacielem doktorem Szweczkim z Czech zainicjowali pierwsze wspólne spotkanie na które udała się do Benešowa Dolného delegacja naszej gminy. Czesi serdecznie przyjęli naszą delegację i zapoznali ją z ich gminą. O gminie Benešov Dolní napiszemy szerzej w odrębnym artykule. Uzgodniono wówczas podpisanie porozumienia o współpracy, którego to aktu dokonano w Ośrodku Kultury w Wilamowicach. Podpisanie porozumienia poprzedziła wycieczka dla gości po naszej gminie, gdzie mogli oni oglądać nasze osiągnięcia w zakresie gospodarki wodno-ściekowej, szkolnictwa, kultury i sportu.

Strony porozumienia uzgodniły podjęcie działań w następującym zakresie:

Wymiany doświadczeń w zakresie działalności samorządowej i zarządzania gminą. Współpracy młodzieży szkolnej. Wymiany turystycznej. Wspólnych przedsięwzięć sportowych i współpracy pomiędzy klubami sportowymi. Wzajemnych prezentacji kulturalnych poprzez wymianę grup artystycznych, zespołów i orkiestr. Współpracy przy badaniu i popularyzowaniu, w tym w postaci publikacji, dziedzictwa kulturowego obu gmin, z uwzględnieniem ich wkładu w kulturę narodową. Organizowania wspólnych imprez kulturalnych, turystycznych i sportowych. Wzajemnego poparcia w bezpośrednich kontaktach pomiędzy obiema stronami w dziedzinie rozwijania działalności gospodarczej.

Pierwszym efektem współpracy były występy Zespołu Regionalnego „Fil Wilamowice” na imprezie Powitania Wiosny w Dolnim Benešowie w niedzielę 21 marca. W planie jest także wyjazd orkiestry dętej ze Starej Wsi na imprezę orkiestrową w maju a także przyjazd w ramach imprezy „Wilamowskie Śmiergusty” ponad 90 osobowej beneszowskiej orkiestry dętej z małżonkami (dziewczeta do musztry paradnej) w dniach 1 i 2 maja do Wilamowic.

A. Nowak



Na fotografii: Uroczysty moment podpisania porozumienia

Gdzie nasza polska szyneczka ?

(przepis na szynkę po staropolsku)

Weź pokaźnych rozmiarów udziec wieprzowy z kością, zamocz go na trzy tygodnie w specjalnych solankach. Baby zaś, ni dziewczki do pomieszczenia, w którym dojrzewa szynka, nie wpuszczaj bo się bejca zburzy. Potem szynkę uwęź w sześciometrowym kominie w ciągu czterech dni, a każdego dnia wieszaj ją nieco wyżej, aby podsychała i dochodziła w coraz zimniejszym dymie. Gdy wędzenie skończono, wystudzoną szynkę zamocz na jedną noc w serwatce, aby usunąć nadmierne okopcenie, i żeby skórka wierzchnia „ożyła”. Rano wytrzej starannie ściereczką i zawiń w rozwałkowane żytnie ciasto, zagniecione z białkiem i upiecz w średnim piecu przez 3-4 godziny. Gorącą jeszcze szynkę obierz z ciasta i podaj na wielkanocny stół z chrzanem zaprawionym śmietaną z gotowanymi jajami. Do tego podaj starke.

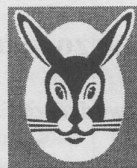
Taki przepis na dobrą szynkę 150 lat temu podawała znakomita kucharka, jejmość Lucyna z Bakmanów, sekundo voto Ćwierczakiewicz.

Szynka tak przygotowana traciła ok. 1/3 na wadze. Dziś wskutek nasączenia jej różnymi europejskimi specyfikami zyskuje na wadze, nawet wędzenie zastępuje się kąpieniem w odpowiednim roztworze. Mamy więc zunifikowany wyrób, odpowiadający standardom, ale gdzie mu tam do naszej szyneczki.

Trudno się dziwić, że nasze panie domu kupują po 20 dkg t.z.w. wiejskiej szynki, zważając, aby nie miała w środku dziury, będącej efektem pompowania w nią różnych „europejskich substancji”.

Z przymrużeniem oka

J. Pilot



Vaillant

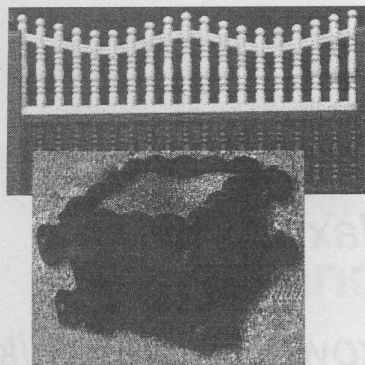
Zakład Instalacji Sanitarnych Wod.-Kan.-Co-Gaz

Ogrzewanie, ciepła woda, regulacja
Serwis autoryzowany

BLAŻEJ BRZEŹNIAK

Hecznarowice
ul. Jana Pawła II 9
tel. kom. 0-602 489 144

Doradztwo techniczne,
projektowanie, wykonawstwo



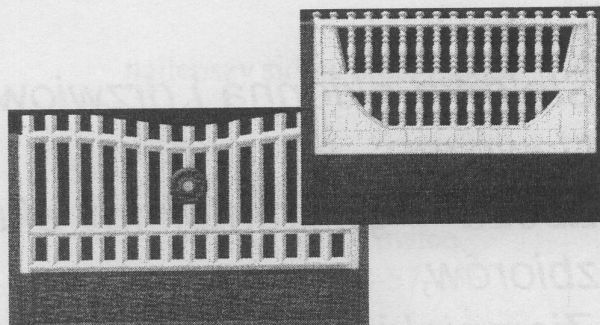
F.H. Wilamowice
ul. Staszica 3



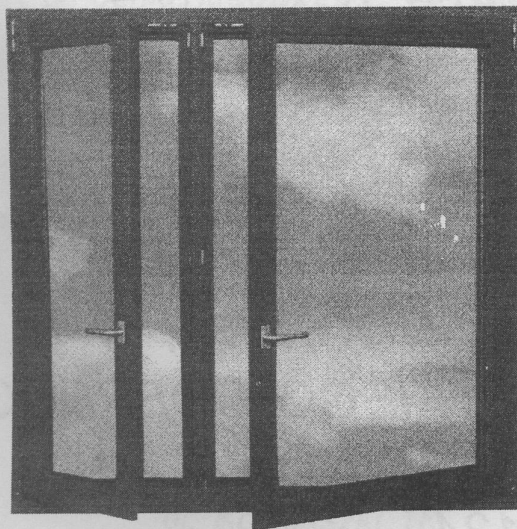
oferuje do sprzedaży:

- ogrodzenia betonowe,
- drewniane,
- balustrady betonowe - tarasowo - balkonowe,
- ozdoby ogrodowe (krasnale, piaskownice, donice)
- bramy, furtki,
- torf, kora, ziemia
kwiatowa,
- substraty warzywne,

tel. 84-56-645
0-601 86-32-07



OKNA DREWNIANE "EURO" **SOSNOWE, MAHONIOWE, DĘBOWE**



1. Szyby niskoemisyjne $k=1,6$ lub $k=1,1$
 2. Impregnowane lub malowane ostatecznie.
 3. Mikrowentylacja.
 4. Klamka, osłonki na zawiasy.
 5. Uszczelka wrębowa i przylgowa.
- (okno sosnowe 1480 x 1450 - 740 netto)

F.U.H. R.T. MAX

Ryszard Tekieli
32 - 630 Wilamowicie
ul. Reymonta 5

tel. 84-57-290 (od 9.00 - 17.00)
0-603 740 478 (od 9.00 - 20.00)



ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

- Materiały budowlane (cement, wapno, Max, 1/2 Max)
- Stal zbrojeniowa - NISKIE CENY
- Kształtowniki, rury ocynk i czarne, płaskowniki, kątowniki,
- Materiały izolacyjne - włna mineralna, maty, płyty, styropian,
- Płyty pilśniowe, wiórowe, sklejka
- Rury PCV,
- Stolarka okienna i drzwiowa,
- Nawozy,
- Zboża - gwarantujemy skup pszenicy z tegorocznych zbiorów,
- Ziemniaki,



Z OKAZJI ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
ŻYCZYMY KLIENTOM WSZYSTKIEGO DOBREGO
GS "SCH" - BAZA MAGAZYNOWA
TEL. 84-57-134

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego

mgr Joanna Niklas

ul. A. Mickiewicza 37
32-630 Wilamowice
tel./fax

0-33 84-57-834

e-mail: joniklas@kki.net.pl

MAGIEL

Czynny:

Wtorek, Środa, Czwartek

Józef Sznajder

Wilamowice

ul. Kochanowskiego 20

tel. 0-33/8457-032

„ALCOA”

najlepszy siding amerykański

F.H.U. „AMER - TECH” s.c

ul. A. Mickiewicza 533

32-631 Dankowice

tel./fax 0-33 84-57-155

Hestia

insurance s.a.

* Ubezpieczenia domów i mieszkań
(od ognia, kradzieży)

* Ubezpieczenia

- od następstw nieszczęśliwych wypadków,
- odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym,
- ochrony prawnej,
- OC komunikacyjne,
- AC komunikacyjne,

Zdzisław Danek
Wilamowice

ul. Kościuszki 18

tel. 0-33/ 84-56-570

0603-200186

Commercial Union

Ubezpieczenie na życie
z funduszem inwestycyjnym
Zabezpiecz swoją rodzinę.

Zapewnij sobie dodatkową emeryturę.

Biuro Konzeption II

Zdzisław Danek
Wilamowice

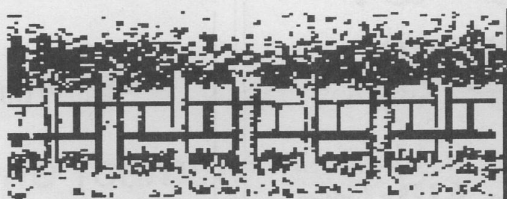
ul. Kościuszki 18

tel. 0-33/ 84-56-570

0603-200186

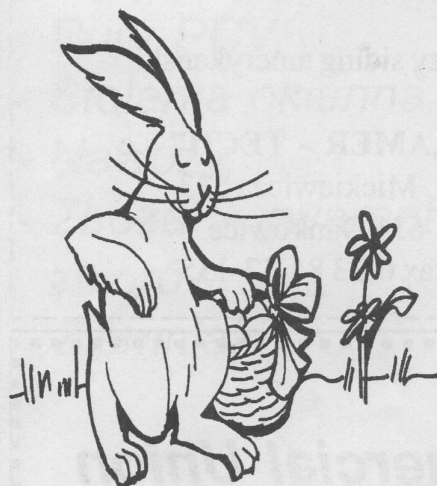


Jak wieść
gminna
niesie !



z drabiną
przez las

NA WIELKANOCNY STÓŁ



Ryba po parysku

4 duże filety z ryby, 2 pory (białe części), 2 marchewki, 2 pomidory, 1 papryka, 1/2 szklanki groszku, 4 duże pieczarki, pietruszka, szczypiorek, papryka mielona, olej sól, pieprz.

Warzywa oczyścić, umyć, osuszyć. Pomidory sparzyć wrzącą wodą, zdjąć skórkę i pokrajać w plasterki. Pory, paprykę, marchew i pieczarki poszatkować. Wrzucić do rondla z rozgrzanym olejem, dodać groszek i dusić 10 minut. Doprawić solą, pieprzem i papryką. Rybę posypać przyprawami, położyć na folię, przykryć warzywami, plasterkami pomidora, posypać pietruszką i szczypiorkiem i ewentualnie kaparami. Brzegi folii złączyć, zagiąć szczelnie pozostawiając przestrzeń nad rybą, aby para mogła swobodnie krążyć w czasie pieczenia. Włożyć do żaroodpornego naczynia i wstawić do gorącego piekarnika na 45 minut.

Kurczak po burgundzku

Kurczak, 2 łyżki oleju lub margaryny, 2 średnie cebule, 2 łyżki koncentratu pomidorowego, 2 łyżki maki, sól, pieprz, papryka, kilka łyżek śmietany, 6 pieczarek, kieliszek czerwonego wina.

Kurczaka kroimy na części, posypujemy solą i pieprzem. Oprószone mąką kawałki obrumieniamy na ostrym ogniu ze wszystkich stron. Przekładamy do rondla, dodajemy pokrojoną w kostkę i zeszkoloną cebulę oraz pieczarki, rozrobiony w wodzie (3/4 szklanki) koncentrat i paprykę do smaku. Dusimy pod przykryciem ok. 30 min. dodając czerwone wino. Przed podaniem zaprawiamy śmietaną.

Sernik paryski

Spód:
20 dkg biszkoptów, 3 łyżki masła.
Wierzch:

50 dkg sera twarogowego tłustego, 4-5 łyżek cukru pudru, porcja cukru waniliowego, łyżeczka skórki cytrynowej (lub esencja cytrynowa), 3 jajka, 2 łyżeczki żelatyny.

Biszkopty kruszymy na drobno i mieszamy z odrobiną podgrzanym masłem. Otrzymaną masę ugniatamy w niedużej tortownicy i wstawiamy na 15 minut do średnio nagrzanego piekarnika. Wyjmujemy, odstawiamy do ostudzenia. Ser przeciskamy przez maszynkę do mięsa, dodajemy cukier, cukier waniliowy i skórkę z cytryny oraz żółtka, mieszamy aż masa stanie się jednolita. Żelatynę rozpuwadzamy łyżeczką gorącej wody, a gdy się całkowicie rozpuści, mieszamy ją z masą serową. Z białek ubijamy sztywną pianę, łączymy delikatnie z masą i nakładamy na upieczony spód. Wygładzamy i wstawiamy na godzinę w chłodne miejsce.

Z humorem

- Ledwie wszedłem do wagonu, a już skradziono mi portfel !
- Nie rozumiemy, dlaczego tak bardzo Cię to dziwi, jechałeś przecież pośpiesznym pociągiem !

Na egzaminie na prawo jazdy kursantka stoi przed planszą przedstawiającą jezdnię. Dwa samochody zderzyły się.

Egzaminator pyta:

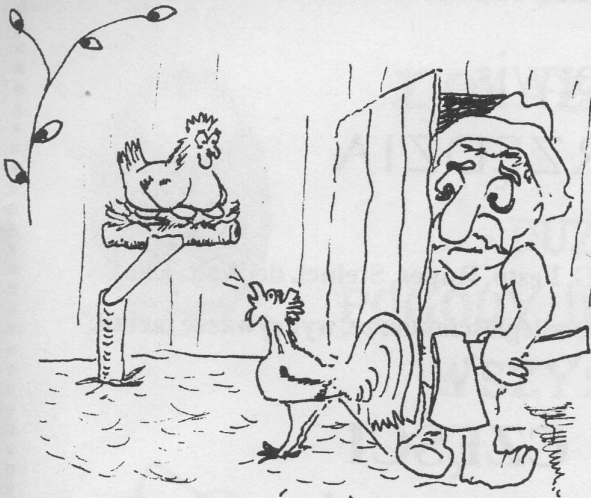
- Co mógł zrobić jeden z tych kierowców, aby uniknąć zderzenia ?
- Jechać inną drogą !

- Pożycz mi 30 złotych ...
- Dobra. Masz tu pieniądze, ale jutro musisz mi je zwrócić.
- Tylko nie wygadaj się mojej żonie, żeś mi je pożyczył ...
- A ty nie zdradź się przed moją, że je miałem.

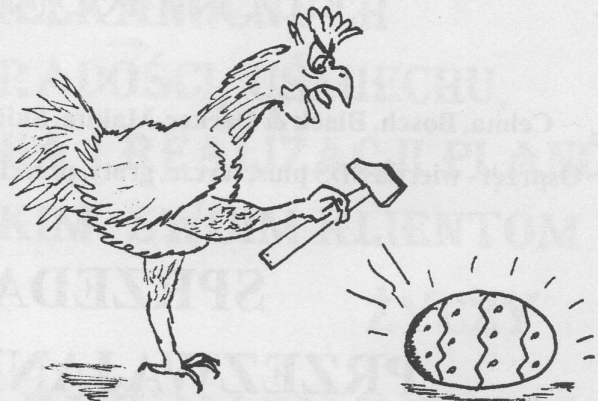


Regeneracja kaset i Cartridge'ów do drukarek

Stanisław Stańczyk
ul. Prosta 1
tel. 0-33 84-56-860
32-632 Pisarzowice



DAJ SIĘ POCAKOWAĆ, MOŻE TO NASZE
OSTATNIE CHWILE.

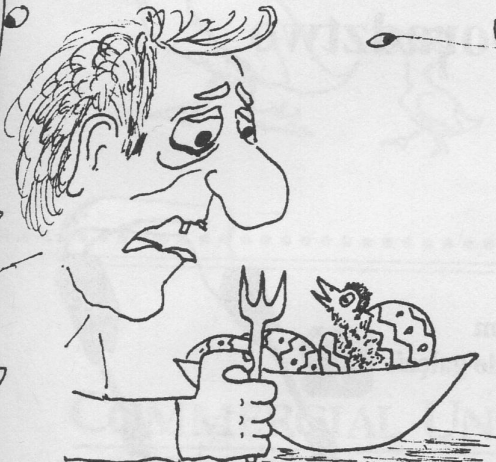


NO DOBRA, NIECH CI BĘDZIE, ŻE TO TY
BYŁAŚ PIERWSZA.

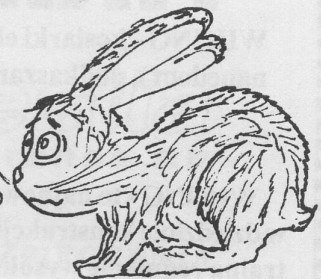
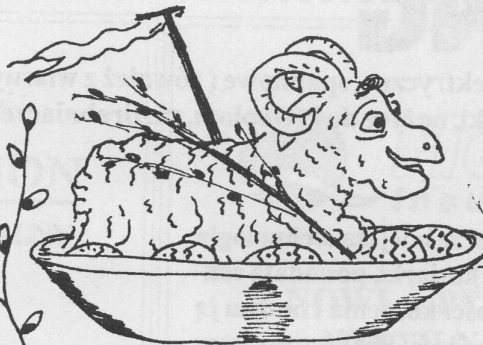
WIOSENNNE

WIELKANOCKI

RYSLARD GRZYBOWSKI

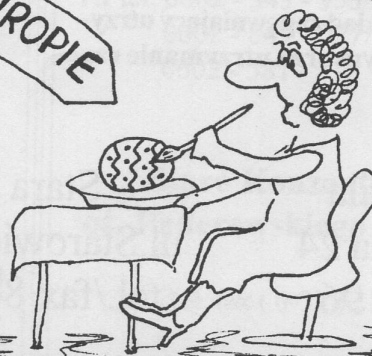


O KURCZE... KURCZE!



WSZYSTKO WSKAZUJE NA TO, ŻE I TE
ŚWIĘTA POSIEDZĘ NA STOLE.

PRZYGOTOWANIA DO
WIELKANOCY W...



Sprzedaż Serwis ELEKTRONARZĘDZIA

Celma, Bosch, Black & Decker, Makita, Skil, AEG, Festo, Rupes, Steinel, de Walt, Elu,
Osprzęt - wiertła SDS plus, tarcze, groty, przecinarki, odległościomierze, wykrywacze metali.

SPRZEDAŻ CZĘŚCI PRZEWIJANIE SILNIKÓW NARZĘDZIA FIRMY STIHL

Sprzedaż - Serwis - Doradztwo

STIHL - kosy, piły spalinowe



WIKING - kosiarki elektryczne, spalinowe (również z własnym napędem), podkaszarki, nożyce do żywopłotu, rozdrabniacze do gałęzi.

WIKING - to najnowocześniejsza technologia w dziedzinie konstrukcji kosiarki, posiadają centralną regulację wysokości koszenia i można ją obsługiwać ręcznie lub nożnie. Praktyczny kosz na trawę wyposażony we wskaźnik wypełnienia trawy. Łatwe opróżnianie pojemnika na trawę jest możliwe dzięki specjalnemu mechanizmowi otwierania pokrywy kosza. Lekko toczące się koła zamocowane są na podwójnych łożyskach kulkowych. Koła napędowe modeli samojezdnych wyposażone są w układ zapewniający utrzymanie się w torze jezdny oraz utrzymanie raz wybranego kierunku.



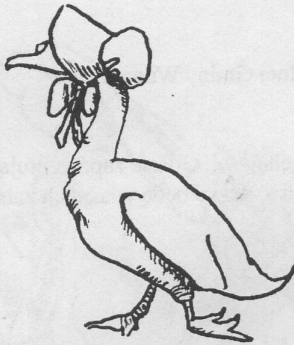
Bielsko - Biała
ul. Turystyczna 24
tel. 0-602 36 96

Stara Wieś
ul. Starowiejskich 20
tel./fax 84 56 839

Oświęcim
ul. Sienkiewicza 7
tel. 424-008



**Z OKAZJI NADCHODZĄCYCH ŚWIĄT
WIELKANOCNYCH
DUŻO RADOŚCI, UŚMIECHU,
POGODY DUCHA I REALIZACJI PLANÓW,
WSZYSTKIM SWOIM KLIENTOM
ŻYCZY**



**Z.U.H. MARIAN KUBICZEK
PISARZOWCIE
UL. SZKOLNA 84**



COMMERCIAL UNION

**OTWARTY FUNDUSZ EMERYTALNY
BPH CU WBK**

**WSZYSTKO
O REFORMIE EMERYTALNEJ
DOWIESZ SIĘ
U DORADCÓW
UBEZPIECZENIOWYCH
COMMERCIAL UNION**

ZADZWOŃ

Nr tel. 0602 - 343 - 953

0602 - 849 - 027

0602 - 581 - 112

**Biuro Konzeption II Brzeszcze
oś. Paderewskiego 14 (obok PKO BP)
tel. fax (0-32) 211-00-88 wew. 25**



**NOWE UBEZPIECZENIA
HESTII NA BARDZO
KORZYSTNYCH WARUNKACH
OC i AC SAMOCHODÓW.**

ZADZWOŃ ZANIM PRZEŁACISZ

Nr tel. 0602 - 343 - 953

0602 - 849 - 027

0602 - 581 - 112

**Biuro Konzeption II Brzeszcze
oś. Paderewskiego 14 (obok PKO BP)**

tel. fax (0-32) 211-00-88 wew. 25

**Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w Wilamowicach zaprasza na:
„WILAMOWSKIE ŚMIERGUSTY '99”
Wiosenne Spotkania Zaprzyjaźnionych Gmin i Grup Etnicznych Europy**

Dzień 01.05. (sobota)

Godz. 16.00 Pokaz parady Dętej Orkiestry Reprezentacyjnej z Dolnego Benešowa (Republika Czeska)

Godz. 17.00 "Wiosna czasem zabawy!" - koncerty zaproszonych krajowych zespołów regionalnych

- Zasolanie z Zasola Bielańskiego
- Koniaków z Koniakowa
- Goleiszowianie z Goleiszowa,
- Bojszowianie z Bojszowych - Śląsk

Godz. 19.30 Koncert Orkiestry Dętej z Benešova Dolného - Republika Czeska i Orkiestry Dętej z Wilamowic,

- FESTYN przy Orkiestrach Dętych (Czeska i Wilamowska) - wspólna zabawa dla gości i mieszkańców

W trakcie imprezy otwarte będą liczne stoiska gastronomiczne oferujące bezpłatne degustacje wyrobów wędliniarskich, cukierniczych, piwa i inne atrakcje

Dzień 02.05 (niedziela)

Godz. 11.00 Kiermasze wyrobów ludowych oraz wystawa twórczości nieprofesjonalnej z możliwością sprzedaży
otwarcie stoisk przygotowanych przez gości.

Degustacje i promocje wyrobów zaproszonych firm

Godz. 12.00 „Scena dla dzieci” - program prezentujący osiągnięcia artystyczne młodzieży szkolnej Gminy Wilamowice

Prezentacje muzyki ludowej gości imprezy

Godz. 13.00 Finał konkursu dla dzieci na najpiękniejsze pisanki wielkanocne.

Godz. 14.00 „Poznajcie nas bliżej” - prezentacje programów przygotowanych przez zaproszonych gości. Goście zaprezentują swoje zespoły artystyczne, degustację kuchni regionalnych, czeskiego, słowackiego i belgijskiego piwa, uczyć będą własnych zabaw i tańców oraz liczne inne atrakcje.

W prezentacjach uczestniczyć będą reprezentacje

Belgów - Flamandów z gminy Wiekevorst - Herenthout d/Antwerpia

Słowacy - z miasta Rajecké Teplice

Czesi - z gminy Benešov Dolní

Godz. 18.00 Koncert Zespołu «FIL Wilamowice», wystąpienie Burmistrza i zaproszonych gości, wymiana upominków

W trakcie prezentacji „Koncert Niespodzianka”

Godz. 19.00 - 24.00 Wspólna zabawa - Festyn przy orkiestrze O.S.P. Stara Wieś

Dnia 03.05 (poniedziałek)

• **Godz. 12.00 do 16.00** Festyn sportowy dla mieszkańców i gości na stadionie LKS Wilamowiczanka

• **Godz. 18.00** Zakończenie imprezy

Imprezie patronują: Beskidzki Ośrodek Kultury w Bielsku Białej, Fundacja „Cepelia” w Warszawie, Wydział Oświaty, Kultury i Sportu Powiatu Bielskiego, Rada Osiedla w Wilamowicach i Wspólnota Gmin Ziemi Bielskiej, Rada Powiatu Bielskiego, Rada Miejska w Wilamowicach.

Patronat radiowy : Radio Katowice S.A.

Patronat prasowy : Trybuna Śląska

SPONSOREM GŁÓWNYM IMPREZY SĄ ZAKŁADY PIWOWARSKIE ŻYWIEC S.A.

Impreza odbędzie się na rynku w Wilamowicach

Szczegóły na plakatach

„Wilamowice i Okolice”

Pismo Samorządu Terytorialnego
Gminy Wilamowice

Adres Redakcji: Miejsko Gminny
Ośrodek Kultury w Wilamowicach
ul.S.Staszica 2 tel. fax 84-57-345
Pismo redaguje kolegium redakcyjne
w składzie: Aleksander Nowak,

Anna Duda, Anna Pasierbek, Henryk
Brzeźniak, Jadwiga Piłot, Stanisław

Gawlik, Barbara Tomanek,

Ryszard Grzybowski,

sekretarz redakcji - Sabina Nycz

korekta - Anna Duda

Opracowanie i skład komputerowy

Jolanta Danek

Dyżury Redakcji:

we wtorki od godz.18.00 do 20.00

GABINET LEKARSKI

**Lekarz med. Antoni Cichy
radiolog**

**Lekarz zarejestrowany w Śląskiej i Małopolskiej Kasie Chorych
prowadzi:**

1. Badania lekarskie. 2. Wizyty domowe. 3. Recepty zniżkowe dla ubezpieczonych. 4. Wnioski rentowe. 5. Wnioski sanatoryjne.

Przyjmuje w dniach: wtorek i czwartek

w godz. od 17.00 - 18.00

Wilamowice ul. J. Piłsudskiego 4

tel. 0-33 84-57-380

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania nadsyłanych materiałów i nie odpowiada za treść nadsyłanych reklam. Druk ukończono dnia 30.03.99 r.